

PRODUTO: MARBRAX CCD 330 e 430 (SAE 30 e 40) Página 1 de 7

31/01/2011 Nº FISPQ: BR0000 Versão: 0.5P Anula e substitui versão: Data: todas anteriores

- IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

Nome do produto: MARBRAX CCD 330 e 430 (SAE 30 e 40)

Código interno de identificação: BR0151

Nome da empresa: PETROBRAS DISTRIBUIDORA S.A.

Gerência Industrial - GEI.

Av. Fabor s/nº - Campos Elíseos Endereço:

25225-030 Duque de Caxias (RJ).

Telefone: (0xx21) 2677 3156 / 2677 3189

Telefone para emergências: 0800 244433

Fax (0xx21) 2677 3222

- COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÃO SOBRE OS INGREDIENTES

PREPARADO

Natureza química: Óleo lubrificante formulado a partir de óleos minerais de petróleo do

> parafínico, devidamente refinados, compostos hidrocarbonetos dos tipos alcanos e cicloalcanos, com teores menores de hidrocarbonetos aromáticos; e com aditivação específica

para atendimento das características de desempenho.

Ingredientes ou impurezas que

Hidrocarbonetos parafínicos: Hidrocarbonetos naftênicos: contribuam para o perigo: Hidrocarbonetos aromáticos;

Hidrocarbonetos poliaromáticos;

Aditivos: até 7 % (v/v); Enxofre: máx. 1 % (p/p).

- IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

PERIGOS MAIS IMPORTANTES

- Perigos específicos: Produto pouco tóxico.

EFEITOS DO PRODUTO

- Efeitos adversos à saúde humana: Pouco tóxico.

MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

Inalação: Remover a vítima para local arejado. Se a vítima não estiver

> respirando, aplicar respiração artificial. Se a vítima estiver respirando, mas com dificuldade, administrar oxigênio a uma vazão de 10 a 15 litros / minuto. Procurar assistência médica imediatamente, levando o rótulo do produto, sempre que possível.

Contato com a pele: Retirar imediatamente roupas e sapatos contaminados. Lavar a pele

com água em abundância, por pelo menos 20 minutos, preferencialmente sob chuveiro de emergência. Procurar assistência médica imediatamente, levando o rótulo do produto, sempre que

possível.



PRODUTO: MARBRAX CCD 330 e 430 (SAE 30 e 40)

Página 2 de 7

Data: 31/01/2011 № FISPQ: BR0000 Versão: 0.5P Anula e substitui versão: todas anteriores

Contato com os olhos: Lavar os olhos com água em abundância, por pelo menos 20

minutos, mantendo as pálpebras separadas. Usar de preferência um lavador de olhos. Procurar assistência médica imediatamente,

levando o rótulo do produto, sempre que possível.

Ingestão: Não provocar vômito. Se a vítima estiver consciente, lavar a sua

boca com água limpa em abundância e fazê-la beber água. Procurar assistência médica imediatamente, levando o rótulo do produto,

sempre que possível.

5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

Meios de extinção apropriados: Espuma para hidrocarbonetos, neblina d'água, pó químico e dióxido

de carbono (CO₂).

Meios de extinção não apropriados:

Jato d'água sólido, devido ao risco de espalhamento do material em

combustão.

Perigos específicos: Combustão normal gera essencialmente dióxido de carbono (CO₂),

vapor d'água e pequenas quantidades de óxidos de zinco (Zn), nitrogênio (N), fósforo (P) e enxofre (S). Combustão incompleta pode

produzir monóxido de carbono (CO).

Métodos especiais: Resfriar com neblina d'água, o ambiente e os recipientes que

estiverem expostos ao fogo, podendo-se utilizar areia para controlar pequenos focos. Remover os recipientes da área de fogo, se isto

puder ser feito sem risco.

Proteção dos bombeiros: Em incêndios envolvendo esse produto, não entrar em espaço

confinado sem equipamento de proteção individual adequado,

incluindo conjunto autônomo de ar.

Informações adicionais: Em caso de incêndio, sempre chamar os bombeiros. Os incêndios

pequenos como aqueles que podem ser controlados com um extintor manual, normalmente podem ser combatidos por uma pessoa instruída quanto aos procedimentos de combate a princípio de incêndios conforme sua classe. Os incêndios de maiores proporções devem ser combatidos por pessoas que tenham recebido uma instrução completa. Assegurar que haja uma rota de evasão

disponível.

6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

Precauções pessoais

- Remoção de fontes de ignição: Eliminar todas as fontes de ignição, impedir centelhas, fagulhas,

chamas e não fumar na área de risco. Isolar o vazamento de todas

as fontes de ignição.

- Controle de poeira: Não se aplica (produto líquido).

- Prevenção da inalação e do contato com Usar botas, macacão de alg

a pele, mucosas e olhos:

Usar botas, macacão de algodão, avental e luvas impermeáveis, óculos de segurança herméticos para produtos químicos e proteção

respiratória adequada.



PRODUTO: MARBRAX CCD 330 e 430 (SAE 30 e 40)

Página 3 de 7

Data: 31/01/2011 № FISPQ: BR0000 Versão: 0.5P Anula e substitui versão: todas anteriores

Precauções ao meio ambiente: Estancar o vazamento se isso puder ser feito sem risco. Não

direcionar o material espalhado para quaisquer sistemas de drenagem pública. Evitar a possibilidade de contaminação de águas superficiais ou mananciais. Restringir o vazamento à menor área possível. O arraste com água deve levar em conta o tratamento

posterior da água contaminada. Evitar fazer esse arraste.

Métodos para limpeza

- Recuperação: Recolher o produto bombeando-o para recipiente de emergência,

devidamente etiquetado e bem fechado. Conservar o produto recuperado para posterior eliminação. Não utilizar água para evitar o

espalhamento do produto e derrapagens.

- Neutralização: Absorver com terra ou outro material absorvente.

- Disposição: Não dispor em lixo comum. Não descartar no sistema de esgoto ou

em cursos d'água. Confinar se possível, para posterior recuperação ou descarte. A disposição final desse material deverá ser acompanhada por especialista e de acordo com a legislação

ambiental vigente.

Nota: Contatar o órgão ambiental local, no caso de vazamentos ou

contaminação de águas superficiais, mananciais ou solos.

7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

MANUSEIO

Medidas técnicas

- Prevenção da exposição do trabalhador: Utilizar equipamentos de proteção individual (EPI) para evitar o

contato direto com o produto.

- Prevenção de incêndio e explosão: A embalagem vazia não deve ser soldada, aquecida ou perfurada,

sob o risco de haver explosão. O uso de pressão para esvaziar o

tambor também poderá resultar em explosão.

Precauções para manuseio seguro: Providenciar ventilação local exaustora onde os processos assim o

exigirem. Todos os elementos condutores do sistema em contato com o produto devem ser aterrados eletricamente. Usar ferramentas

antifaiscantes.

Orientações para manuseio seguro: Manipular respeitando as regras gerais de segurança e higiene

industrial.

ARMAZENAMENTO

Medidas técnicas:

O local de armazenamento deve ter o piso impermeável, isento de

materiais combustíveis e com dique de contenção para reter o

produto em caso de vazamento.

Condições de armazenamento

- Adequadas: Armazenar em tanques, a uma temperatura de 60 ℃ e sob pressão

atmosférica. A temperatura de 60 °C facilita o escoamento. Temperaturas mais elevadas podem degradar o produto. As embalagens devem ser mantidas fechadas quando não estiverem

em uso.

- A evitar: Não armazenar perto de agentes oxidantes fortes, calor ou chama.



PRODUTO: MARBRAX CCD 330 e 430 (SAE 30 e 40)

Página 4 de 7

Data: 31/01/2011 № FISPQ: BR0000 Versão: 0.5P Anula e substitui versão: todas anteriores

Produtos e materiais incompatíveis:

Oxidantes fortes (peróxidos, cloratos, ácidos crômico, etc).

Materiais seguros para embalagem

- Recomendados: Polietileno de alta densidade (PEAD) e aço carbono revestido com

verniz sanitário.

8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Medidas de controle de engenharia: Manipular o produto em local com boa ventilação natural ou

mecânica, de forma a manter a concentração de vapores inferior ao

Limite de Tolerância.

Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional

 Valor limite (Brasil, Portaria MTb 3214/78, NR 15 - Anexo 11):

o 11): Não estabelecido.

- Valor limite (EUA, ACGIH): Névoa de óleo: TLV/TWA: 5 mg/m³.

Equipamento de Proteção Individual

- Proteção respiratória: Em baixas concentrações, usar respirador com filtro químico para

vapores orgânicos. Em altas concentrações, usar equipamento de

respiração autônomo ou conjunto de ar mandado.

Proteção das mãos:
 Luvas de PVC em atividades de contato direto com o produto.

- Proteção dos olhos: Nas operações onde possam ocorrer projeções ou respingos,

recomenda-se o uso de óculos de segurança ou protetor facial.

- Proteção da pele e do corpo: Macacão de algodão, e se necessário avental impermeável (PVC,

polietileno ou neoprene).

Precauções especiais: Manter chuveiros de emergência e lavador de olhos disponíveis nos

locais onde haja manipulação do produto. Evitar o contato

prolongado ou freqüente com o produto.

Medidas de higiene: Higienizar roupas e sapatos após o uso. Métodos gerais de controle

utilizados em Higiene Industrial devem minimizar a exposição ao produto. Não comer, beber ou fumar ao manusear produtos

químicos. Separar as roupas de trabalho das roupas comuns.

9 - PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

Aspecto

- Estado físico: Líquido límpido e brilhante.

- Cor: Castanho escuro.

- Odor: Inodoro.

pH: Não se aplica (produto não dissociável).

Temperaturas específicas

- Ponto de ebulição: Não se aplica.- Ponto de fusão: Não se aplica.

Ponto de fulgor: $> 200 \, \text{C}$ (vaso aberto) para todos os graus.

Ponto de combustão: > 240 °C.



PRODUTO: MARBRAX CCD 330 e 430 (SAE 30 e 40)

Página 5 de 7

Data: 31/01/2011 № FISPQ: BR0000 Versão: 0.5P Anula e substitui versão: todas anteriores

Densidade @ 20/4 °C: 330 430

0,902 0,906

Solubilidade

- Na água: Insolúvel.

- Em solventes orgânicos: Miscível em solventes de hidrocarbonetos.

Ponto de fluidez: -21 °C.

Viscosidade @ 100 °C: 330 430

11,5 cSt 14,0 cSt

Índice de viscosidade (mín.): 98.

Índice de basicidade total:30 mgKOH/g.Cinzas sulfatadas:3,71 % (p/p).Corrosão à lâmina de cobre1 b (3 h, 100 °C).

Limites de explosividade no ar: Não se aplica (produto não inflamável).

Pressão de vapor: < 5 mmHg @ 20 °C.

10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Condições específicas

Instabilidade: Estável à temperatura ambiente e sob condições normais de uso.

Reações perigosas: Reage exotermicamente quando em contato com oxidantes fortes.

Aquecimento acima de 60 °C poderá provocar decomposição do

produto.

Materiais / substâncias incompatíveis: Oxidantes fortes (peróxidos, cloratos, ácido crômico. etc).

Produtos perigosos de decomposição: Destilados leves e coque.

11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Toxicidade aguda

- Inalação: Não deve causar efeitos tóxicos agudos.

Contato com a pele: Névoa de óleo: DL50 (coelho) > 5 g/kg (literatura).
 Ingestão: Névoa de óleo: DL50 (rato) > 25 g/kg (literatura).

Efeitos locais

- Inalação: Leve irritação para o sistema respiratório.

- Contato com a pele: Não se espera irritação significativa ou prolongada.

- Contato com os olhos: Pode provocar irritação nos olhos.

- Ingestão: Não deve causar toxidez aguda por ingestão. Entretanto, se ocorrer

aspiração para os pulmões, pode causar irritação local ou, em casos

mais graves, pneumonia de origem química.

Toxicidade crônica

- Inalação: Irritação do trato respiratório após inalação repetida de névoa.

- Contato com a pele: Pessoas suscetíveis a dermatites podem agravar sua condição após

contato repetido.



PRODUTO: MARBRAX CCD 330 e 430 (SAE 30 e 40)

Página 6 de 7

Data: 31/01/2011 № FISPQ: BR0000 Versão: 0.5P Anula e substitui versão: todas anteriores

- Contato com os olhos: Pode provocar irritação nos olhos.

Efeitos específicos

- Carcinogênico: De acordo com a IARC (International Agency for Research on

Cancer), não existe evidência de que esse tipo de óleo seja

carcinogênico a animais de experimentação.

Informações adicionais: A avaliação dos efeitos tóxicos foi baseada em dados de materiais

similares.

12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

Ecotoxicidade

- Efeitos sobre organismos aquáticos: Deve-se estar atento para a possibilidade de contaminação de

mananciais, que são utilizados para a produção de água potável, pois esses devem estar totalmente isentos de produtos de petróleo.

- Efeitos sobre organismos do solo: O produto poderá se infiltrar no solo e atingir o lençol freático,

causando poluição.

13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO

Métodos de tratamento e disposição

- Produto: O tratamento e a disposição do produto devem ser avaliados

tecnicamente, caso a caso.

Resíduos: Descartar em instalação autorizada.Embalagens usadas: Descartar em instalação autorizada.

14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

Regulamentações nacionais

Vias terrestres (Resolução 420/04 ANTT): Produto não classificado como perigoso para transporte.

15 - REGULAMENTAÇÕES

Etiquetagem Dados não disponíveis.



PRODUTO: MARBRAX CCD 330 e 430 (SAE 30 e 40)

Página 7 de 7

Data: 31/01/2011 № FISPQ: BR0000 Versão: 0.5P Anula e substitui versão: todas anteriores

16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Referências bibliográficas:

Instrução de aviação civil 153 – NORMAS PARA O TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AREONAVES CIVIS **do**

Departamento de Aviação Civil (DAC) e ao DOC-9584 — Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air da

International Civil Aviation Organization (ICAO).

Seção 14: Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos da Agência Nacional de Transporte Terrestre (Resolução Nº 420 de 31 de maio de 2004) e Relação de Produtos Perigosos no Âmbito Mercosul (Decreto 1797 de 25 de janeiro de 1996).

Nota: Segue a página do ICAO onde pode-se verificar o Doc-9584 citado: (http://www.icao.int/icao/en/download. htm#docs).

As informações e recomendações constantes desta publicação foram pesquisadas e compiladas de fontes idôneas e capacitadas para emiti-las, sendo os limites de sua aplicação os mesmos das respectivas fontes. Os dados dessa ficha de informações referem-se a um produto específico e podem não ser válidos onde este produto estiver sendo usado em combinação com outros. A Petrobras Distribuidora S.A. esclarece que os dados por ela coletados são transferidos sem alterar seu conteúdo ou significado.